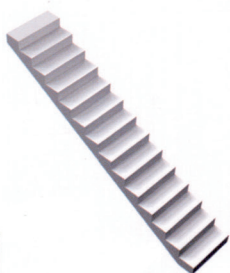


**Treppenformen** (gewünschte Form und Laufrichtung ankreuzen)  
**forme di scala** (prego indicare con una x la forma e la direzione desiderata)  
**Stair forms** (please check the desired form and direction)

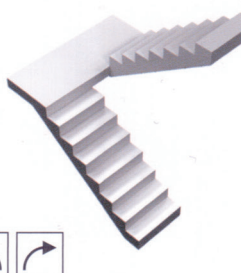
Gerade  
Diritta  
Straight



Halbgewendelt  
Mezzo giro  
½ turn winding



Halbgewendelt Podest  
Mezzo giro con pianerottolo  
½ turn winding with landing



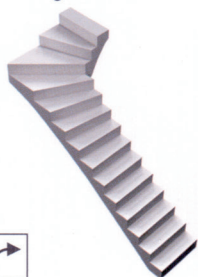
Viertelgewendelt  
Un quarto di giro  
¼ tournant



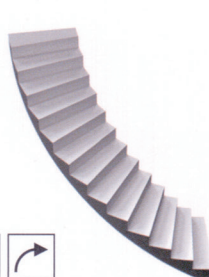
im Eintritt viertelgewendelt  
¼ di giro con ventaglio in entrata  
¼ turn winding in entrance



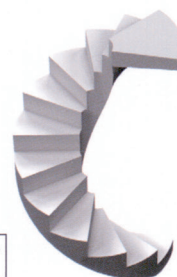
im Austritt viertelgewendelt  
¼ di giro con ventaglio in arrivo  
¼ turn winding in exit



Wendeltreppe weit  
Chiocciola larga  
Spiral stair wide

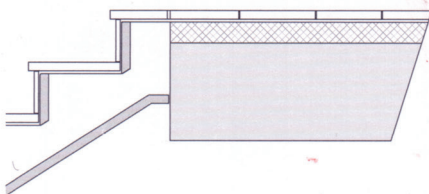


Wendeltreppe eng  
Chiocciola stretta  
Spiral stair narrow

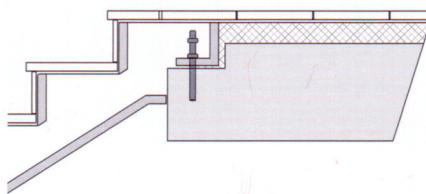


**Antritts- und Austrittsstufen** (bitte gewünschte Ausführung ankreuzen)  
**Gradino d'entrata e d'uscita** (prego indicare con una x l'esecuzione desiderata)  
**Starting and ending step** (please check the desired version)

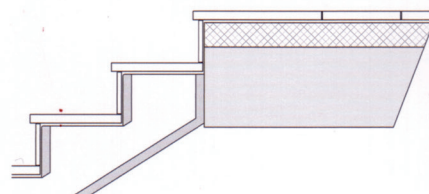
Mit Austrittsstufe  
Con gradino in uscita  
With ending step



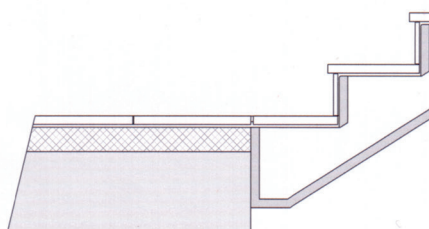
Austrittsstufe aufliegend  
Con gradino in uscita appoggiato  
Ending step overlying



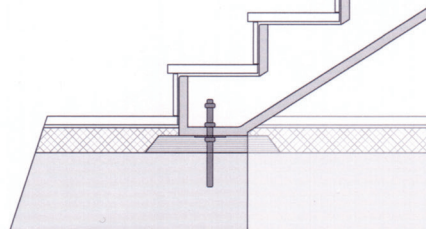
Ohne Austrittsstufe  
Senza gradino in uscita  
Without ending step



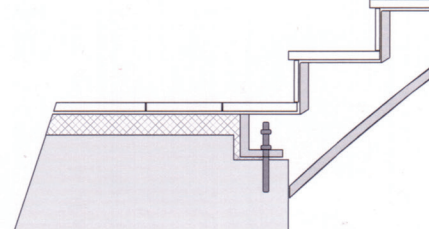
Mit Vorlagenstufe  
Con primo gradino piano  
Even starting step



Antrittsstufe aufstehend  
Con primo gradino rialzato  
Raised starting step



Antrittsstufe aufliegend  
Con primo gradino appoggiato  
Starting step overlying



**Bemaßung** (bitte tragen Sie die Maße genau und in mm ein)

**Misure** (prego scrivere misure precise in mm)

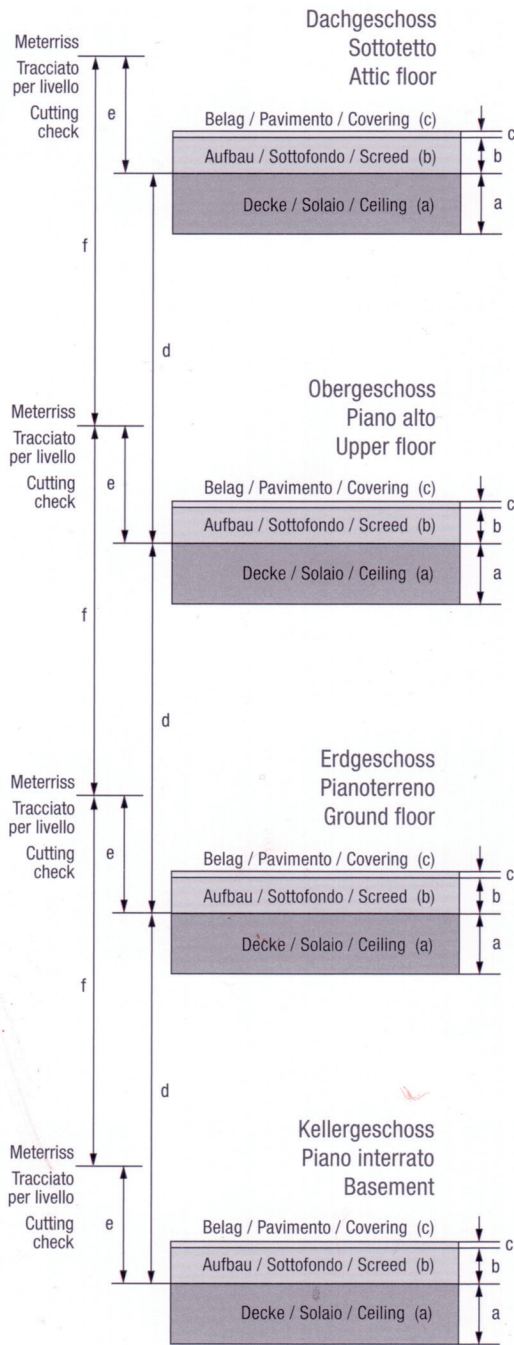
**Measures** (please fill in precisely in mm)

f)	mm
e)	mm

f)	mm
e)	mm
d)	mm

f)	mm
e)	mm
d)	mm

f)	mm
e)	mm
d)	mm



c)	mm
b)	mm
a)	mm

c)	mm
b)	mm
a)	mm

c)	mm
b)	mm
a)	mm

c)	mm
b)	mm
a)	mm

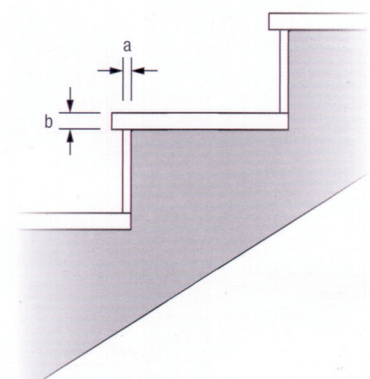
**Bemaßung Tritt und Setzstufe** (bitte tragen Sie die Maße genau und in mm ein)

**Misure pedata e alzata** (prego inserire misure precise e in mm)

**Measures tread and riser** (please fill in precisely in mm)

- Holz  
Legno  
Wood
- Stein  
Pietra  
Stone
- Fliese  
Piastrille  
Tiles
- Andere  
Altri  
Others

a)	mm
b)	mm



**Treppengrundriss mit Deckenöffnung** (Bitte genau bemaßen in Millimeter)  
**Pianta della scala con apertura solaio** (prego inserire misure precise in mm)  
**Plan of stairs with ceiling opening** (please fill in precisely in mm)

**Kontakt Daten / Contatto / Contact**

Anrede / Appellativo / Title \_\_\_\_\_

Nachname / Cognome / Last name \_\_\_\_\_

Nome / Nome / Name \_\_\_\_\_

Unternehmen / Impresa / Company \_\_\_\_\_

Adresse / Indirizzo / Adress \_\_\_\_\_

PLZ, Ort / CAP, località / Postcode, city \_\_\_\_\_

Land / Paese / Country \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_ Web \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular  
(Innenseiten + Rückseite) an:  
Vi preghiamo di inviare il modulo compi-  
lato (interno + retro) a:  
Please send the filled form (internal  
pages + last page) to:

**FAX: +39 0471 620 676**

oder / oppure / or

**E-Mail: info@scawo.com**

Die Bearbeitung Ihrer Daten ist notwendig, um  
unsere wirtschaftliche Tätigkeit auszuführen; sie  
erfolgt unter Beachtung der Bestimmungen des  
Datenschutzkodex D.Lgs. Nr. 196/2003.

Il trattamento dei Vostri dati personali è necessario  
per lo svolgimento del nostro rapporto di lavoro e  
saranno trattati a norma della Legge n. 196/2003.

Your personal data received is necessary to  
accomplish all requested services and treated in  
conformity with italian DPA law no. 196/2003.



**Metalconcept GmbH**  
39058 Sarnthein/Sarentino (BZ)  
Handwerkerzone 31 Zona Artigianale  
Südtirol / Alto Adige Italy  
Tel. +39 0471 623 665 - Fax +39 0471 620 676  
info@scawo.com - www.scawo.com

**Alpenländische Schmiedekunst GmbH**  
Further Bahnhofstr. 1  
82041 Oberhaching / Deutschland  
Tel. +49 / 89 / 613 34 67  
Fax +49 / 89 / 613 65 41  
www.alpenlaendische-schmiedkunst.de